

дов региона. Мы призываем Организацию Объединенных Наций оказать давление на Израиль, с тем чтобы он присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставил свои ядерные установки под всеобъемлющую систему гарантий Международного агентства по атомной энергии.

Диалог и терпимость между государствами и народами способствуют развитию понимания и поддержанию международного мира и безопасности. Опираясь на эту нашу убежденность и подчеркивая важность, которую мы придаем резолюции 53/22 Генеральной Ассамблеи от 16 ноября 1998 года, касающейся Года диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций, Королевство Бахрейн принимало у себя семинар, организованный в сотрудничестве с правительством Японии. Ряд международно признанных интеллектуалов из арабских и мусульманских стран и Японии приняли участие в этом семинаре, который прошел в марте нынешнего года под названием «Диалог между цивилизациями: мусульманский мир и Япония». Этот семинар преследовал цель содействовать диалогу между арабомусульманскими цивилизациями и другими цивилизациями в интересах сближения различных культур.

В поддержку этого подхода Королевство Бахрейн также будет принимающей страной десятой сессии в рамках конференции по исламско-христианскому диалогу, которая пройдет с 28 по 30 октября 2002 года. Цель диалога состоит в углублении понимания между мировыми религиями и культурами, а также в укреплении взаимодействия и обменов, с тем чтобы сохранить достигнутый прогресс и активизировать формирование информированного взгляда на будущее, когда будет возможно сотрудничество в интересах обеспечения того, чтобы вся человеческая раса жила в условиях, свободных от дискриминации.

В заключение я хотел бы сказать, что благодаря усилиям, направленным на развитие сотрудничества, Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшаяся недавно в Йоханнесбурге, создала хорошую возможность для оценки и анализа достижений последних 10 лет, для идентификации препятствий и проблем, разработки стратегий и определения целей и приоритетов для совместных действий. Мы надеемся, что все государства будут выполнять результаты Встречи на

высшем уровне в Йоханнесбурге и решат проблемы, которые стоят перед всеми нами, особенно перед развивающимися государствами.

В этом контексте Королевство Бахрейн хотело бы вновь подтвердить важность практического и эффективного выполнения Декларации тысячелетия в том, что касается развития и роли международного сообщества и международных организаций в поддержке национальных усилий в этой области.

Мы убеждены, что Организация Объединенных Наций при наличии решимости, политической воли и напряженных усилий ее государств-членов сможет предпринять меры, которые помогут добиться достижения наших общих целей справедливого мира, экономического процветания и социальной справедливости во всем мире. В наших интересах сотрудничать друг с другом для того, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций главным инструментом нашей деятельности, направленной на построение лучшего мира, а именно: мира во всем мире, безопасности, процветания и справедливости для всех народов и всех государств.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительству г-ну Фаруку аш-Шараа.

Г-н аш-Шараа (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Мне доставляет большое удовлетворение поздравить г-на Яна Кавану в связи с избранием на пост Председателя пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Уверен, что многочисленные посты, которые он занимал, облегчат ему задачу успешной организации прений Генеральной Ассамблеи. Я также выражаю признательность его предшественнику за усилия, которые он предпринял для успешного проведения прений в ходе пятьдесят шестой сессии.

Я не выполнил бы свой долг, если бы я не выразил нашу признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани за усилия, которые он предпринимает по сохранению принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций. Я желаю ему успеха в работе по справедливому решению проблем, с которыми сталкивается международное общество.

Я хотел бы также сердечно приветствовать Швейцарию в качестве долгожданного нового члена нашей Организации. Мы с нетерпением ожидаем сотрудничества с ней в укреплении принципов Организации Объединенных Наций и обеспечении соблюдения Устава.

Эта сессия Генеральной Ассамблеи созвана через год после нападений 11 сентября, которые оказали воздействие на нынешнюю международную обстановку. После этих нападений многие серьезные проблемы остались неурегулированными и все еще ожидают эффективных решений, а многие вопросы так и остались без ответа. Состояние смуты, неопределенности и напряженности на международной арене является результатом того, что большинство людей мира ощущают себя дезориентированными. Это является следствием тенденции со стороны некоторых использовать практику, которая может быть наилучшим образом охарактеризована как односторонняя, отражающая стремление к гегемонии и монополии на благополучие других людей.

Наглядной иллюстрацией этого является Ближний Восток. После десятилетий борьбы, которую вели жители региона за освобождение от колониализма и иностранного господства и за возможность покончить с несправедливостью, сложившейся в результате произвольного составления карт и навязывания искусственных границ между ними, жители региона сталкиваются сейчас с более жестокими нападениями, чем в течение ранних колониальных периодов.

Арабские страны осудили нападения на Соединенные Штаты Америки. Они выразили сочувствие семьям жертв. Однако через год после события, официально увязанного с организацией «Аль-Каида» и движением «Талибан», мир задается вопросом, каким образом эти обвинения изменили свою направленность и были переадресованы арабским странам, вплоть до того, что некоторым из них стали угрожать, хотя никто из них не имел никакого отношения к этим нападениям.

Ситуация тем более парадоксальна, что в качестве оправдания этих обвинений их обычно увязывают с присутствием каких-то элементов «Аль-Каиды» в этих странах или с тем фактом, что эти самые элементы являются гражданами данных стран, хотя известно, что члены организации «Аль-

Каида» находятся более чем в 60 странах по всему миру, включая Соединенные Штаты Америки, о чем свидетельствуют официальные американские заявления.

После окончания второй мировой войны наш регион страдает от войн и разрушений в результате позиции, основывающейся на оккупации, создании поселений и изгнании сотен тысяч палестинцев со своих земель. Организация Объединенных Наций прилагает усилия по поиску справедливого решения арабо-израильского конфликта. Для достижения этой цели Организация Объединенных Наций приняла сотни резолюций, которые Израиль отказывается осуществлять, бросая откровенный вызов воле международного сообщества. Израиль продолжает оккупировать Голанские высоты, Западный берег, Газу и части ливанской территории.

Когда арабские страны единогласно провозгласили свою мирную инициативу на саммите в Бейруте в марте 2002 года, Израиль отреагировал, начав широкомасштабное военное наступление на палестинские города, деревни и лагеря на Западном берегу. Поправление Израилем международной законности приняло такие масштабы, что это получило осуждение международного общественного мнения, в частности, когда израильское правительство отказалось принять миссию по выяснению фактов для расследования подробностей бойни в лагере беженцев в Дженине.

Израиль утверждает, что преступления против палестинцев, живущих в условиях оккупации, были совершены в порядке самозащиты и в ходе войны с терроризмом. Мы видим, как Израиль манипулирует войной с движением «Талибан» и «Аль-Каидой» в Афганистане. В этом контексте важно подчеркнуть, что молчание перед лицом таких манипуляций равнозначно полному пренебрежению человеческими ценностями, а также пренебрежению к судьбе незащитных палестинцев.

Не вдаваясь в подробности израильских нападений и насилия, в ходе которых применялось американское оружие, я хотел бы сказать, что единственный выход из этого кризиса, с которым столкнулись народы региона, состоит в том, чтобы заставить Израиль придерживаться соответствующих резолюций Совета Безопасности, которых на сегодня насчитывается 28. Логично ли, что мир требует от Ирака выполнения резолюций Совета Безопасности, в то время как некоторые помогают Израилю

сти, в то время как некоторые помогают Израилю оставаться выше положений международного права? По сути абсолютно правомерно призвать Соединенные Штаты отмежеваться от агрессивной политики Израиля и применить к Израилю американский закон, который запрещает использование американского оружия против третьей стороны. Странно, что Соединенные Штаты считают, будто Израиль действует в порядке самообороны на оккупированных территориях, что противоречит резолюциям Совета Безопасности, в разработке и принятии которых Соединенные Штаты сами участвуют с момента основания Организации Объединенных Наций.

Справедливый и всеобъемлющий мир в нашем регионе может быть установлен лишь на основе осуществления имеющих международную законность резолюций, которые подчеркивают необходимость ухода Израиля со всех арабских территорий, оккупируемых с июня 1967 года, и гарантирования законных прав палестинского народа, включая его право на создание своего независимого государства со столицей в Иерусалиме.

Много недавно говорилось об опасности распространения оружия массового уничтожения и возможности получения такого оружия международными террористами. Как хорошо известно, эта опасность не ограничивается одним регионом. Она нависла над многими регионами мира. Достоин сожаления тот факт, что определенные стороны делают акцент только на некоторые арабские и мусульманские страны, а не на другие, игнорируя между тем ядерный арсенал Израиля. Все страны региона выражают год за годом готовность сделать Ближний Восток зоной, свободной от оружия массового уничтожения — ядерного, химического и биологического.

Сегодня мы как никогда призываем к безотлагательным и серьезным усилиям по превращению нашего региона в зону, свободную от всех видов оружия массового уничтожения, под контролем Организации Объединенных Наций. Мы провозглашаем с этой трибуны, что все арабские страны готовы учредить такую зону, при условии, что Израиль согласится создать такую зону и поставить все свои ядерные объекты под систему гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), как поступили другие ближневосточные, арабские и мусульманские страны региона.

То большинство голосов, которое получила Сирия, выдвинув свою кандидатуру в члены Совета Безопасности, подчеркивает положительную оценку этими странами конструктивной роли Сирии в поддержке Организации Объединенных Наций.

Заместитель Председателя г-н Пфанцельтер (Австрия) занимает место Председателя.

Общеизвестно, что Сирия всегда была в авангарде тех стран, для которых уважение международной законности является принципиальной позицией в их внешней политике. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что необходимо избегать односторонних мер, и, напротив, стремиться к деятельности в рамках Организации Объединенных Наций, которая воплощает собой международную законность.

В свете этого мы не видим никакого оправдания разжиганию новой войны на Ближнем Востоке. Мы твердо уверены, что нападение на Ирак, который больше не оккупирует территории других государств, и одновременное замалчивание оккупации Израилем арабских территорий с 1967 года является явно предвзятым подходом и искаженным представлением о подлинном положении дел на Ближнем Востоке.

Международное сообщество привержено принципам единства, суверенитета и территориальной целостности Ирака. Мы не помним, чтобы кто-либо высказывал сомнения по поводу этой приверженности. Мы также подчеркиваем, что только народ Ирака имеет право определять свое будущее без какого-либо вмешательства извне в свои внутренние дела. Долг всех членов нашей Организации проявлять приверженность выполнению резолюций Организации Объединенных Наций. Руководствуясь такой приверженностью, Сирия поддерживает возобновление диалога между Ираком и Генеральным секретарем с целью достижения политического решения, отвечающего требованиям Совета Безопасности и дающего надежду народу Ирака на мир, безопасность и снятие введенных против него санкций, особенно с учетом того, что Ирак официально признал государство Кувейт и его международные границы.

Сирия выразила удовлетворение по поводу позитивных событий на африканском континенте. Мы уверены, что создание Африканского союза

окажет положительное воздействие на настоящее и будущее континента и разрешение стоящих перед ним неотложных проблем. В связи с этим мы с искренней надеждой ждем выполнения недавно подписанных вовлеченными сторонами соглашений о прекращении военных действий в Анголе, Конго и в районе Великих озер.

Сирия также выражает удовлетворение ростом международной поддержки снятия эмбарго в отношении Кубы.

Сирия также приветствует переговоры на высшем уровне между Корейской Народно-Демократической Республикой и Республикой Корея и выражает надежду, что это сближение двух корейских государств поможет осуществить чаяния народов Корейского полуострова мирными средствами.

Сирийская Арабская Республика надеется, что мир и стабильность установятся в Афганистане в интересах Афганского народа, который долгое время переживает бедствия войны и внутреннего конфликта.

Сирия поддерживает усилия правительства Судана по сохранению единства и территориальной целостности и призывает к прекращению огня на юге Судана в качестве предпосылки возобновления диалога.

Сирия поддерживает соглашение, достигнутое сомалийцами в Арте, и считает его самым жизнеспособным решением в целях достижения национального примирения в Сомали.

На этом решающем этапе народы мира подвергаются трудному испытанию; ввиду отсутствия справедливого международного порядка даже у богатых и влиятельных стран возможности выбора сужаются, а не расширяются. Достоинно сожаления, что голоса тех, кто призывает к войне, звучат громче, чем голоса тех, кто призывает к миру, и что голоса тех, кто узурпирует права людей и попирает их достоинство, заглушают голоса тех, кто защищает права народов на свою территорию и свободу.

Но, несмотря на эту мрачную картину, правда в конце концов восторжествует над несправедливостью. Таково правильное прочтение истории наций и цивилизаций; пути назад нет. Веру арабской Сирии в свои права и в права других государств нельзя поколебать или подорвать господством и высокоме-

рием силы. Мы убеждены в возможности построения мира, в котором все будут сосуществовать в условиях мира и безопасности, мира, свободного от оккупации и гегемонии, мира, в котором все народы имеют равный доступ к ресурсам нашей планеты и достижениям науки и техники в интересах всеобщего процветания.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Нидерландов Его Превосходительству г-ну Яну де Хопу Схефферу.

Г-н Де Хоп Схеффер (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Дым в эпицентре, который находится всего в нескольких кварталах отсюда, рассеялся. Но пустота на месте башен-близнецов по-прежнему заставляет людей во всем мире содрогаться. Ужасающие события, произошедшие год назад, запечатлелись в нашей общей памяти. То, что произошло здесь, явилось беспрецедентной атакой на общечеловеческие ценности, такие, как взаимное уважение, такие, как терпимость, такие, как правопорядок, то есть, те ценности, которые лежат в основе Организации Объединенных Наций.

В течение прошедшего года мировое сообщество доказало свою решимость дать отпор терроризму. Сегодня Нидерланды не только подтверждают свою приверженность этим ценностям, но и подчеркивают обязанность как индивидуальную, так и коллективную ответственность за их сохранение и защиту. А эта ответственность требует подлинной приверженности.

Религии, расы и традиции делают наш мир живописным и многообразным. Но за этим многообразием кроется некая общность: принципы, которым мы следуем или должны следовать, вне зависимости от наших религиозных убеждений или расы. Взаимное уважение, правопорядок, свобода слова и религии относятся к числу важнейших из них.

Однако мы не можем ограничиться лишь провозглашением этих принципов. Без подлинной приверженности они быстро исчезнут и тем самым превратятся в пустые слова.

Само собой разумеется, что Нидерланды в полной мере преданы этим принципам: они являются ответственным международным партнером — исходя и из собственного выбора, и в силу необхо-